

Reflexiones del Rector



Hace unas semanas, leí en las redes sociales de una persona que se quejaba de su pastor. Su queja fue que el sacerdote no le había preguntado sobre su salud, porque acababa de estar en el hospital y su pastor tenía que haberlo sabido. Afortunadamente, no era un sacerdote que conozco. Ni siquiera es en este país. Pero su publicación me hizo examinar mi conciencia y evaluar mi ministerio.

Nosotros en la Catedral tratamos de hacer de nuestro ministerio hacia los enfermos una prioridad. Visitamos los hospitales tres veces por semana y respondemos a nuestra línea de emergencia para la unción tan pronto como podemos. Pero aun así de vez en cuando que nos pasa visitar algún feligrés durante nuestras visitas al hospital. Y ese es un problema que me gustaría resolver.

El Catecismo de la Iglesia Católica enseña que "la compasión de Cristo hacia los enfermos y las muchas curaciones de todo tipo de enfermedades son una señal resplandeciente de que" Dios ha visitado a su pueblo "y que el Reino de Dios está cerca". 1503) Los sacerdotes somos más a menudo ese signo visible de la presencia de Dios cuando las personas están convalecientes, y es por eso que no me gusta cuando escucho que dejamos a alguien sin visitar para la unción.

A veces, sin embargo, se nos pasa visitar a algunas personas debido a que los hospitales solo pueden darnos los nombres de aquellos que informaron que eran nuestros feligreses y que querían ser visitados por nosotros. Entonces, por favor, si usted o un ser querido alguna vez está en el hospital, asegúrese de informarles que desea que un sacerdote lo visite. Además, no dudes en llamarnos. Algunas veces he escuchado a personas decir que no nos llamaron porque no querían molestarnos. Y aunque apreciamos su preocupación por nosotros, visitar a los enfermos es parte de nuestro ministerio y es importante. Como lo explicó otro sacerdote, sería como no querer llamar al departamento de bomberos durante un incendio porque podrían estar ocupados. Entonces, por favor, si usted o un ser querido está en el hospital, avísenos. Si es una emergencia, use nuestra línea de emergencia de unción, y seremos notificados de inmediato.

Ahora, solo quiero abordar brevemente otro problema relacionado con nuestras visitas al hospital, y eso es lo que sucede allí. La mayoría de las veces celebramos el sacramento de la unción de los enfermos. En el libro de Santiago leemos: "¿Alguien sufre entre ustedes? Él debe rezar. ¿Hay alguien de buen humor? Debería cantar alabanzas. Hay alguno entre ustedes que esté enfermo? Debería convocar a los presbíteros de la iglesia, y deberían orar por él y ungirlo [con] aceite en el nombre del Señor, y la oración de fe salvará al enfermo, y el Señor lo levantará. Si ha cometido algún pecado, será perdonado "(Santiago 5, 13-15).

En los viejos tiempos, se creía que solo llamabas al sacerdote cuando alguien estaba a punto de morir, y aunque todavía tenemos un rito específico para esa situación, la mayoría de las veces administramos la unción de los enfermos, que es una oración de curación, tanto del cuerpo como del alma. Cuando unguimos a alguien, decimos: "A través de esta santa unción, que el Señor en su amor y misericordia te ayude con la gracia del Espíritu Santo", y luego continuamos: "Que el Señor que te libera del pecado sálvate y levántate ". Como puedes ver, se trata de curación y perdón de pecados, así que por favor no pienses que un sacerdote solo es llamado en peligro de muerte.

Rezo para que todos ustedes sean bendecidos con buena salud, pero si alguna vez terminan en el hospital, sepan que queremos servirles allí.

En Cristo,

P. David Esquiliano

Música Sagrada



Con la temporada de Cuaresma a la vuelta de la esquina, me gustaría aprovechar esta oportunidad para recordarnos las enseñanzas de la Iglesia sobre el uso del latín en la liturgia, como lo hacemos durante esta temporada.

“Se debe tener cuidado para fomentar el papel del latín en la liturgia, particularmente en la canción litúrgica. Los pastores deben asegurarse de que los fieles también puedan decir o cantar juntos en latín aquellas partes del Ordinario que pertenezcan a la Misa.” - de Sacrosanctum Concilium (Constitución sobre la Sagrada Liturgia - Concilio Vaticano II - 1963).

La Catedral de la Epifanía es el hogar de muchas personas de diferentes orígenes y se hablan diferentes idiomas. Durante la temporada de Cuaresma, todas nuestras diferentes comunidades lingüísticas cantan el Ordinario de la Misa en latín. Además de seguir las directivas del Concilio Vaticano II, esto nos permite conectarnos con la Iglesia Universal, tanto en un contexto histórico (que nos une con nuestros antepasados de años anteriores) como con el mundo moderno. Desde una perspectiva práctica, cuando nos unimos a nuestras diferentes comunidades culturales en la adoración el Jueves Santo y en la Vigilia Pascual, nos permite unirnos en oración y alabanza al Dios Trino.

Soli Deo Gloria,
Matthew Geerlings
Director de la Música Sagrada

El Rincón Financiero

INGRESOS **Noviembre 2019**

Sobres Semanales	\$	47,459.00
Ofrendas en efectivo	\$	16,499.25
Ayuda a los programas	\$	9,231.88
Otros Ingresos	\$	15,329.37

Ingreso Total para la Iglesia \$ 88,519.50

GASTOS

Salarios y Sueldos	\$	42,063.44
Gastos Administrativos	\$	7,379.55
Gastos del Ministerio	\$	5,040.86
Facturas de Reparaciones	\$	19,471.16
Pago de la Contribución	\$	7,705.00
Otros Gastos	\$	1,789.41
Gastos Totales	\$	83,449.42

Entrada Neta para octubre \$ 5,070.08

Deudas a la BCHS \$ 75,000.00

La Catedral se une a Flocknote



Estamos  felices

De tenerlos como parte de
nuestra parroquia

Para mantenerse informado de eventos y los invitamos
a registrarse a un sistema gratuito de mensajes de
texto

Envíe el mensaje **sccp** al tel. 202-765-3441 o Visítenos usando:

sccathedral.flocknote.com

La Fe y La Formación Sacramental



Leí un folleto de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos (Prácticas penitenciales para los católicos de hoy) este se publicó originalmente como un recurso para el Jubileo del año 2000 y creo que es muy apropiado compartir su contenido con todos los católicos de la catedral ya que comenzaremos nuestra preparación de la temporada de Cuaresma con el Miércoles de Ceniza el 26 de febrero. Este recurso se presenta como una herramienta pastoral para cultivar prácticas penitenciales en la vida diaria. Aunque su enfoque se limita a una discusión de las prácticas penitenciales de la Iglesia, sirve para promover estas prácticas en estrecha relación con el sacramento de la penitencia. Animamos a todos los fieles a aceptar la invitación del Señor a experimentar la misericordia de Dios a través del sacramento de la penitencia, que está en el centro de la vida penitencial de la Iglesia. Durante el Año de Jubileo, nosotros, la Iglesia, enfocamos nuestra atención en la persona de Jesucristo, nuestro Señor y Salvador. Nuestro Santo Padre, el Papa Juan Pablo II, instó a todo el pueblo de Dios a crecer de conformidad con Cristo, quien nos lleva al Padre a través del don del Espíritu Santo. Una manera importante de crecer en el Señor es observar las prácticas penitenciales que nos fortalecen para resistir la tentación, nos permiten expresar nuestro dolor por los pecados que hemos cometido y nos ayudan a reparar las lágrimas causadas por nuestros pecados.

Las prácticas penitenciales adoptan muchas formas: disculparse ante los agraviados, sanar las divisiones dentro de nuestras familias, ayunar durante la estación de Cuaresma, o aceptar con humildad las tareas domésticas de la vida. El propósito de la penitencia no es disminuir la vida sino enriquecerla.

Jesús, en el Evangelio de Mateo, nos llama a orar, ayunar y dar limosna: "Cuando recen, no hagan como los hipócritas", "cuando ayunen, no pongan cara triste", "cuando das limosna, no debe saber tu mano izquierda lo que hace tu derecha" (Mt 6:5, 16, 3, respectivamente). Como Iglesia, reflexionamos y rogamos por este llamado cada Miércoles de Ceniza. De una muy profunda manera, los tres ejercicios espirituales identificados por Jesús van dirigidos al cultivo de relaciones.

La oración, el proceso de escuchar y responder al llamado diario de Dios, sostiene y nutre nuestra relación con nuestro Dios trino: Padre, Hijo y Espíritu Santo. Sin la oración, personal y en comunidad, esta relación va disminuyendo, a veces hasta el punto del silencio completo de nuestra parte. Cada día el Espíritu de Jesús nos invita a entrar en esta seria conversación que lleva a la bendita comunión.

El ayuno, una forma muy especial de penitencia, y segundo llamado de Jesús, ha sido parte constante de nuestra tradición católica. El ayuno nos ayuda a poner nuestra casa en orden. Todos nosotros tenemos que tratar con áreas de servidumbre: fumar o consumir alcohol, sexualidad mal empleada, juego descontrolado, inhibiciones psicológicas, obsesiones espirituales, uso de estimulantes, uso inmoderado de la internet, excesivas horas ante la televisión o preocupaciones por otras formas de entretenimiento. Con el ayuno y la auto-renuncia, llevando vidas moderadas, tenemos más energías que consagrar a los propósitos de Dios y una mejor auto-estima que nos ayuda a sentir mayor interés por el bienestar de los demás.

Nuestra celebración semanal –y para algunos, diaria– de la Eucaristía nos ofrece también la oportunidad de ayunar antes de recibir al Señor. Este ayuno eucarístico nos dispone a experimentar más profundamente la llegada del Señor y expresar nuestra seriedad y reverencia por la llegada del Señor en nuestras vidas. Esta práctica, junto con todas las demás prácticas penitenciales, es un medio para un fin: crecer en nuestra vida en Cristo. Cada vez que el medio se convierte en el fin, nos hacemos vulnerables al fariseísmo y la arrogancia espiritual.

El tercer llamado del Señor es dar limosna. Jesús siempre estuvo preocupado por los que eran pobres y necesitados. Se quedó impresionado por una viuda que, aunque teniendo tan poco, compartía sus recursos con los demás: "Créame que esta pobre viuda depositó más que todos ellos. Porque todos dan a Dios de lo que les sobra. En cambio, la pobre dio lo que tenía para vivir" (Lc 21:3-4). Ser discípulo de Cristo significa llevar una vida de caridad. Ser discípulo de Cristo es llevar una vida bien administrada, haciendo generosa donación de nuestro tiempo, talento y tesoro.

En el centro de toda penitencia está el llamado a la conversión. El imperativo de Jesús "Tomen otro camino y crean en la Buena Nueva" (Mc 1:15) hace explícita esta conexión entre el auténtico discipulado y la disciplina penitencial. El discipulado, el seguir a Jesús, incluye la disciplina, un firme compromiso de hacer todo lo que se deba hacer para promover el reino de Dios. Vista de esta manera, la virtud de la penitencia no es opcional, tal como el desyerbar de un huerto no es opcional para un cuidador responsable. El hortelano está interesado en una cosecha abundante; el discípulo está interesado en una mayor conformidad con la persona de Jesús.

Durante el Año del Jubileo, nuestro Santo Padre nos llamó a la conversión, reconciliación y solidaridad. Para seguir viviendo este llamado, podríamos asumir las obras espirituales y corporales de misericordia como modelo penitencial. Estas catorce prácticas exigen gran sacrificio y generosidad; a la vez, nos llevan más profundamente a la conformidad con el Señor. Centrarse en una de estas obras cada semana puede ser una manera práctica de integrarlas en nuestra vida personal, familiar y parroquial.

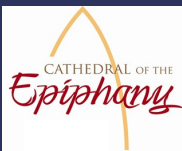
Obras Corporales de Misericordia: 1. Alimentar a los hambrientos. 2. Cobijar a los sin techo. 3. Vestir a los desnudos. 4. Visitar a los enfermos. 5. Visitar a los encarcelados. 6. Da de beber a los sedientos. 7. Enterrar a los muertos.

Obras Espirituales de Misericordia: 1. Convertir a los pecadores. 2. Instruir a los ignorantes. 3. Aconsejar a los indecisos. 4. Consolar a los afligidos. 5. Soportar con paciencia las injusticias. 6. Perdonar los agravios. 7. Orar por los vivos y por los Muertos.

En Cristo Nuestro Salvador,

Santa Fernandez

Directora de La Fe y La Formación Sacramental



Catedral de La Epifanía

1003 Douglas Street, Sioux City, Iowa 51105

Febrero 2020



Reverendísimo J. David Esquiliano, JCL *Rector*
Padre Jeremy Wind, *Vicario Parroquial*
Padre Mauro Sanchez, *Vicario Parroquial*
Reverendísimo Bradley Pelzel, V.G., *en domicilio*

Sitio de Internet
Correo electrónico
Teléfono

www.sccathedral.org
info@sccathedral.org
712-255-1637

HORARIOS DE LAS MISAS

LUN-VIE	12:00pm	Catedral	Inglés
LUN-VIE	5:30pm	Catedral	Español
SÁBADO	4:00pm	S. Bonifacio	Inglés
SÁBADO	6:00pm	Catedral	Español
DOMINGO	8:30am	Catedral	Latín
DOMINGO	8:30am	S. José	Inglés
DOMINGO	10:00am	Catedral	Inglés
DOMINGO	10:30am	S. Bonifacio	Español
DOMINGO	12:00pm	Catedral	Español
DOMINGO	12:30pm	S. José	Vietnamita
DOMINGO	1:30pm	Catedral	Español

DIAS SANTOS DE PRECEPTO

La Vigilia

5:30 p.m. *St. Bonifacio* *Inglés*
5:30 p.m. *Catedral* *Español*

El día de la Solemnidad

7:00 a.m. *St. José* *Inglés*
12:00 p.m. *Catedral* *Inglés*
5:30 p.m. *Catedral* *Español*

DIAS CIVILES FERIADOS

9:00 a.m. *Catedral* *Bilingue*

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

MARTES 5:30p-6:30p *San José*
LUNES-DOMINGO 24 horas *Capilla de Adoración en el Centro de la Epifanía*

CONFESIONES

DOMINGO 8:00a-8:30a *S. José*
LUNES 4:30p-5:30p *Catedral*
MARTES 4:30p-5:30p *Catedral*
MIÉRCOLES 4:30p-5:30p *Catedral*
JUEVES 4:30p-5:30p *Catedral*
VIERNES 4:30p-5:30p *Catedral*
VIERNES 11:30a-12:00p *Catedral*
SÁBADO 3:00p- 4:00p *S. Bonifacio*
SÁBADO 5:00p-6:00p *Catedral*

Sábado, 1 de febrero

2da colección del mes (Misas en inglés/Latin) edificios
 Bautismos (español), 11a Catedral
 Estudio de Biblia 7p-8:30p (español) CCR

domingo, 2 de febrero

2da colección del mes (Misas en inglés/Latin) edificios
 Desayuno de los Caballeros de Colón. 7a-12p CH
 RICA 7:45a-9a CCR
 Método de planificación Natural 9a - 12p EC
 Confirmación I-II (inglés-español)
 RCIA (inglés), 1p-2:30p CCR
 Grupo Carismático (español) 1:30p-6p SBH
 Celebración de la Fiesta de la Presentación 3p-5p CH
 Grupo de jóvenes, 6p-7:30p, EC

Lunes, 3 de febrero

Oración de Intercesión 6p-7:30p (español) EC R. 207
 Estudio de biblia para Adultos 7p-8:30p SJH

Miércoles, 5 de febrero

Educación Religiosa (inglés), 6p-7:30p EC
 Confirmación II (inglés), 6p-7:30p EC
 Práctica del Coro 6:30p-8p Catedral
 Clases de RICA (español), 6p-7:30p EC-BR

Jueves, 6 de febrero

Servicio de oración, 1:45 -2:45 CH

Viernes, 7 de febrero

Comida de ensalada 11ª SBH
 Educación Religiosa, 6-7:30p EC

Sábado, 8 de febrero

2da colección del mes (Misas en español) TAO
 Entremamamiento para servidores del altar Misa de Latin 12p C
 Estudio de Biblia 7p-8:30p (español) CCR

Domingo, 9 de febrero

2da colección del mes (Misas en español) TAO
 RICA 7:45a-9a CCR
 Clase de bautismo 9a-11:30a CCR
 Confirmación I-II (inglés-español), 11a-1:15p EC
 Clases de RCIA (inglés), 1p-2:30p CCR
 Grupo Carismático (español), 1:30p-6p SBH
 Junta de Parejas (español), 2:30-4:45p CCR

Lunes, 10 de febrero

Oración de Intercesión 6p-7:30p (español) EC- salón 207
 Estudio de biblia para Adultos 7p-8:30p SJH
 Junta de Caballeros de Colón 6:30p CH

Martes, 11 de febrero

NO Misa de español (junta de decanato)

Miércoles, 12 de febrero

Educación Religiosa, 6-7:30p EC
 Confirmación, 6-7:30p EC
 Clases de RICA (español), 6-7:30p EC
 Práctica del Coro 6:30p-8p Catedral

Jueves, 13 de febrero

Servicio de oración, 1:45 -2:45 CH

Viernes, 14 de enero

Educación Religiosa, 6-7:30p EC

Sábado, 15 de febrero

2da colección del mes (Misas en español) por los edificios
 Bautismos (español) 11a Catedral
 Boda (Ingles) 2pm SJC
 Estudio de Biblia 7p-8:30p (español), CCR
 Grupo Carismatico 6p-8p SBH
 Cena EMM, CH

Domingo, 16 de febrero

RICA 7:45a-9a CCR
 2da colección del mes (Misas en español)
 Desayuno de Caballeros de Colón 7a-11a SJH
 Confirmación I-II (inglés-español), 11a-1:15p, EC
 Clases de RCIA (inglés), 1p-2:30p CCR
 Grupo Carismático (español) 1:30p-6p SBH
 Grupo de jóvenes, 6p-7:30p, EC

Lunes, 17 de febrero

Oración de Intercesión 6p-7:30p (español), EC R. 207
 Estudio de biblia para Adultos 7p-8:30p SJH

Miércoles, 19 de febrero

Educación Religiosa (inglés), 6-7:30p, EC
 Confirmación (inglés), 6-7:30p, EC
 Clases de RICA (español), 6-7:30p, EC-BR
 Práctica del Coro 6:30p-8p, Catedral

Viernes, 21 de febrero

Educación Religiosa, 6-7:30p, EC

Sábado, 22 de febrero

Estudio de Biblia 7p-8:30p (español), CCR

Domingo, 23 de febrero

RICA 7:45a-9a CCR
 Planificación Natural 9a-12p, EC
 Confirmación I-II (inglés-español), 11a-1:15p, EC
 Clases de RCIA (inglés), 1p-2:30p CCR
 Grupo Carismático (español) 1:30p-6p SBH

Lunes, 24 de febrero

Oración de Intercesión 6p-7:30p (español), EC R. 207
 Estudio de biblia para Adultos 7p-8:30p SJH

Miércoles, 26 de febrero

Miércoles de Ceniza
 NO Educación Religiosa (English), 6-7:30p, EC
 NO Confirmación (English), 6-7:30p, EC
 NO Clases de RICA (español), 6-7:30p, EC-BR
 Práctica del Coro 6:30p-8p, Catedral

Jueves, 27 de febrero

Servicio de oración, 1:45 -2:45 CH

Viernes, 28 de febrero

Educación Religiosa, 6-7:30p, EC

Sábado, 29 de febrero

Estudio de Biblia 7p-8:30p (español), CCR
 Colecta especial:ayuda a la misión de las iglesias mundiales

CH: Salón de la Catedral

CCR: Salón de Conferencia de Catedral

EC: Centro de la Epifanía

ECG: Gimnasio del Centro de la Epifanía

SBH: Salón de San Bonifacio

SJH: Salón de San José

La fecha límite para los anuncios del boletín del mes de marzo es el viernes, 7 de febrero.

Oportunidad de Trabajo en la Catedral

ASISTENTE DE OFICINA:

Ser bilingüe (traducir de inglés a español y de español a inglés) para hacer los boletines y más cosas, recepcionista.

La supervisión será bajo la gerente Carla Kramper.

MANTENIMIENTO:

Dar mantenimiento a los edificios de la Catedral hasta que se complete el trabajo.

Por favor ponerse en contacto con la gerente de la oficina Carla Kramper 712 255-1637 ext. 104 o por correo electrónico a ckramper@sccathedral.org. O también puede llegar a la oficina y llenar la aplicación de trabajo.

Ambas posiciones son de tiempo completo.

Los Horarios para Los Ministros

Por favor vaya a nuestra página de internet y hay los encontrará pero si no tiene internet entonces búselos en la parte de atrás de la Catedral están impresos en papel azul.

Mesa directiva de las Carmelita “Día de Recolección”

Todos los feligreses y amigos están invitados a asistir al Día anual de Recolección, patrocinado por los miembros de la mesa directiva de las Carmelitas. El Día de recolección será el lunes, 2 de marzo del 2020 en el Monasterio de Las Carmelitas, 2901 S. Cecilia, la registración a las 8:45am. El Día comenzará a las 9am con un mensaje del Reverendo Augustine Peter seguido por una Misa a las 9:45am. Un desayuno de hospitalidad será servido a las 10:30am. El programa del Día continuará a las 11am con la Exposición del Sagrado Sacramento, una oportunidad más para el Sacramento de Reconciliación y se concluirá con una bendición a las 11:50am. No hay costo alguno. El evento será en inglés. Para más información llamar al 712 253-0162

Horario para el miércoles de Ceniza

Vietamita	San José	11am
Inglés	Catedral	12pm
Español	Catedral	4pm
Español	Catedral	5:30pm
Inglés	San Bonifacio	5:30pm
Latín	Catedral	7pm
Español	San Bonifacio	7pm